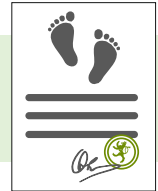




Text in Leichter Sprache

## Eine Geburts-Urkunde anfragen

### Die Geburts-Urkunde



Eine **Geburts-Urkunde** heißt auch **Geburts-Schein**.

Es ist ein offizielles Dokument.

Es **beweist**, dass eine Person geboren wurde.

Eine Geburts-Urkunde kann nur eine **Gemeinde** machen.

Die **Geburt** von einem Kind muss man bei der Gemeinde **melden**.

Das müssen der Vater oder die Mutter machen.

Oder jemand, der bei der Geburt dabei war.

Man muss den Namen und das Geburts-Datum vom Kind sagen.

Und die Geburts-Urkunde unterschreiben.

Ein Beamter vom **Standes-Amt** unterschreibt auch.

Das Standes-Amt kümmert sich bei der Gemeinde

um Geburt und Heirat.

### Wer kann eine Geburts-Urkunde anfragen?



Eltern können für Ihre Kinder eine Geburts-Urkunde anfragen.

Man kann für sich selbst eine Geburts-Urkunde anfragen.

## Wo können Sie eine Geburts-Urkunde anfragen?



Die Geburts-Urkunde müssen Sie immer in der **Gemeinde anfragen**, in der Sie geboren wurden.

Das heißt: im **Geburts-Ort**.

Oder im Geburts-Ort von Ihren Kindern, wenn Sie eine Geburts-Urkunde für Ihre Kinder anfragen.

## Was für Papiere brauchen Sie?



Wenn Sie für **sich** eine Geburts-Urkunde anfragen:

- Ihren Personal-Ausweis.

Wenn Sie als **verheiratete** Eltern eine Geburts-Urkunde für Ihr **Kind** anfragen:

- Die Geburts-Anzeige.  
Das ist ein Papier vom Arzt oder von der Hebamme.
- Die Heirats-Urkunde oder das Familien-Stamm-Buch.
- Der Personal-Ausweis von der Mutter.
- Der Personal-Ausweis von der Person, die die Geburt gemeldet hat.

Wenn Sie als **nicht verheiratete** Eltern eine Geburts-Urkunde für Ihr **Kind** anfragen:

- Die Geburts-Anzeige.  
Das ist ein Papier vom Arzt oder von der Hebamme.
- Beide Personal-Ausweise von den Eltern.
- Ein Brief von den Eltern.  
Im Brief steht der Name von dem Kind.  
Diesen Brief brauchen nur Eltern, die in Luxemburg geboren sind, oder die Luxemburger sind.

## Kostet die Geburts-Urkunde etwas?



Die Gemeinde fragt einen kleinen Geld-Betrag für das Papier.  
Sie zahlen das Geld bei der Gemeinde.

## Wie können Sie eine Geburts-Urkunde anfragen?



Es gibt verschiedene Wege, um das Dokument anzufragen.

Ein einfacher Weg ist:

Sie gehen **persönlich** zu der Gemeinde von Ihrem Geburts-Ort.

Sie bringen Ihren Personal-Ausweis mit und die Papiere für den Antrag.

Sie können **direkt** dort bezahlen.

Sie bekommen die Geburts-Urkunde direkt dort.

Unten finden Sie eine Liste.

Dort stehen die Öffnungs-Zeiten von den Gemeinden.

Es gibt auch noch andere Wege:

Sie können auf der Gemeinde **anrufen**.

Oder einen **Brief** schicken.

Die Gemeinde schreibt Ihnen dann,  
wie Sie eine Geburts-Urkunde bekommen.

Bei manchen Gemeinden kann man die Geburts-Urkunde  
auch im **Internet** anfragen.

Wenn Sie Ihre Gemeinde in der Liste anklicken,  
dann sehen Sie, ob das möglich ist.

Liste der Gemeinden :

[https://guichet.public.lu/de/organismes/organismes\\_citoyens/administrations-communales.html](https://guichet.public.lu/de/organismes/organismes_citoyens/administrations-communales.html)

## Wozu brauchen Sie eine Geburts-Urkunde?



Sie brauchen eine Geburts-Urkunde zum Beispiel:

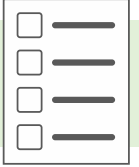
- Wenn Sie auf der Gemeinde heiraten wollen.
- Wenn Sie eine Lebens-Partnerschaft (PACS) bestätigen lassen wollen.
- Wenn Sie Kinder-Geld anfragen wollen.
- Wenn Sie eine Geld-Hilfe für die Wohnung anfragen wollen.

## Was steht in der Geburts-Urkunde?



- Der Tag, die Uhrzeit und der Ort von der Geburt.
- Das Geschlecht vom Kind.  
Das heißt: ob es ein Mädchen oder ein Junge ist.
- Die Vornamen und die Nachnamen vom Kind.
- Die Vornamen, die Nachnamen, das Geschlecht, die Adresse von den Eltern.
- Geburts-Ort und Geburts-Datum von den Eltern, wenn man das weiß.
- Wer die Geburt gemeldet hat: Vornamen und Nachnamen von dieser Person.
- Sonstige Informationen.  
Beispiele: Scheidung, weitere Ehen, Adoption,
- Änderung vom Namen.

## Liste mit Gemeinden



Liste der Gemeinde mit Telefon, Adresse, Öffnungs-Zeiten:

[https://guichet.public.lu/de/organismes/organismes\\_citoyens/administrations-communales.html](https://guichet.public.lu/de/organismes/organismes_citoyens/administrations-communales.html)

Dieser Text bezieht sich auf diese Seite:

<https://guichet.public.lu/de/citoyens/citoyennete/certificat-casier-judiciaire/certificat-copie/acte-naissance.html>



© Europäisches Logo für einfaches Lesen: Inclusion Europe.  
Weitere Informationen unter [www.easy-to-read.eu](http://www.easy-to-read.eu)

Piktogramme: Klaro – APEMH